

ROOTWORDS OF SURAH AL BAQARAH 62-66

رَفَعَ+نَا	مِيَثَاقٌ+كُمْ	أَخَذُ+نَا	يَ+حَزَنٌ-وَنَ
رفع + ضمير	وثق + ضمير	أخذ + ضمير	ضمير + حزن - جمع
اٹھایا + ہم نے	پختہ اپکا عہد + تم سے	لیا + ہم نے	وہ + غمگیں ہوں گے
We raised	your covenant	We took	They will grieve

ثَتَّقُ-وَنَ	لَعَلَّ+كُمْ	عَاتَى+نُ+كُمْ	خُذُ-وَأْ	فَوْقَ+كُمْ
ضمير + وقی	حرف + ضمير	آتی + ضمير	أخذ	فوق + ضمير
تم + تدقی بن جاو	تاکہ + تم	دیا + ہم نے + تم کو	پکڑو	اوبر + تمہارے
(would become) righteous	perhaps you	We have given you	Hold	Over you

قِرَدَةً	كُونُ-وَأْ	السَّبْتِ	أَعْتَدَ-وَأْ	تَوَلَّ+تُمْ
قرد	کون - جمع	سبت	عدو - جمع	ولی + ضمير
بندر	ہو جاؤ	ہفتے کے دن میں سبت کے بارے /	جنہوں نے زیادتی کی	منہ پھیر لیا + تم نے
Apes	Be	the (matter of) Sabbath.	transgressed	you turned away

بینَ	لِ مَا	نَكَلًا	فَ جَعَلْتُ لَهُمْ	خَسِئَ-ینَ
بِيَنَ	حُرْفٌ	نَكَلٌ	حُرْفٌ جَعَلْتُ ضَمِيرٍ	خُسُّا - جَعَلْ
درمیان	واسطے اس کے + جو	عِبرَتٌ	تَوْ بَنَادِيَا هُمْ نَهَى اَنَّ كَوْ	ذَلِيلٌ ادْهِتَكَارَهُ ہوئے
In front (between)	For Those	a deterrent punishment	So we made it	despised

لِ الْمُتَّقِ-ینَ	مَوْعِظَةً	خَلْفُهَا	يَدِيْهَا
حُرْفٌ وَقِيْ - جَعَلْ	وَعْظَةً	خَلْفٌ ضَمِيرٌ	يَدِيْ ضَمِيرٌ
لَئِنْ تَوَيْلِيْ كَرَنَ دَالُوا كَے	نَصِيحَةً	بَعْدَهُمْ اَنَّ كَوْ	اَهَاتَهُ كَے اَنَّ كَے آگے اَنَّ كَے
for those who fear	an admonition	After them	Front of them